

**Welcome** to ICOMOS Canada's Scientific Committee electronic announcement and newsletter. ICOMOS Canada members and subscribers to this newsletter will receive news and announcements about heritage in Canada, news from ICOMOS Canada specialised committees, and when available from International Scientific Committees and other ICOMOS national committees. Postings will be made in the language the original information was submitted in.

Do you want to advertise an event, promote a course, or disseminate important information to the membership? Simply send an e-mail to [science@canada.icomos.org](mailto:science@canada.icomos.org) with the details and it will make its way to the newsletter!

Hope you enjoy this service. Please let us know what you think!

*The eCOMoS team - Christophe Rivet, Lana Stewart, and Barbara Warren*

---

**Bienvenue** au bulletin électronique d'information du comité scientifique d'ICOMOS Canada. Les membres d'ICOMOS Canada et les abonnés de ce bulletin recevront des nouvelles et des annonces concernant le patrimoine au Canada, des nouvelles des comités spécialisés d'ICOMOS Canada, et lorsque disponibles, des nouvelles des Comités scientifiques internationaux et des autres comités nationaux d'ICOMOS. L'affichage est fait dans la langue d'origine de l'information soumise.

Vous avez un événement à annoncer, un cours professionnel à promouvoir, ou partager des informations importantes avec les autres membres? Envoyez simplement un courriel à [science@canada.icomos.org](mailto:science@canada.icomos.org) avec quelques détails et l'information apparaîtra dans le bulletin.

En espérant que vous apprécierez ce service. Envoyez-nous vos commentaires!

*L'équipe d'eCOMoS - Christophe Rivet, Lana Stewart, et Barbara Warren*

---

#### **Contents / Contenu**

- [Scientific Committee of ICOMOS Canada 2003 annual report / Rapport annuel 2003 du comité scientifique d'ICOMOS Canada](#)
  - [ICOMOS International Call for assistance/ Appel à contribution ICOMOS International](#)
  - [Law, Finance and Administration](#)
  - [ICUCH Report \(from Australia ICOMOS newsletter\)](#)
  - [Training - The International Course on Wood Conservation Technology](#)
  - [Symposium - LEARNING FROM WORLD HERITAGE](#)
- 

#### **SCIENTIFIC COMMITTEE OF ICOMOS CANADA 2003 ANNUAL REPORT / RAPPORT ANNUEL 2003 DU COMITÉ SCIENTIFIQUE D'ICOMOS CANADA.**

The annual report of the scientific committee is on-line on the ICOMOS Canada web-site. Send any comments and questions to: [christophe.rivet@canada.icomos.org](mailto:christophe.rivet@canada.icomos.org)

Le rapport annuel du comité scientifique d'ICOMOS Canada est en ligne sur le site web. Veuillez faire parvenir vos commentaires et questions: [christophe.rivet@canada.icomos.org](mailto:christophe.rivet@canada.icomos.org)

---

## ICOMOS INTERNATIONAL CALL FOR ASSISTANCE/ APPEL À CONTRIBUTION ICOMOS INTERNATIONAL

For the attention of the ICOMOS National and International Scientific Committees - Subject : Earthquake in Bam (Iran) contribution of ICOMOS.

Dear Colleagues,

The terrible earthquake that devastated the historic city of Bam in Iran on 26 December 2003 left no-one insensitive to the human tragedy and the loss of cultural heritage. ICOMOS members and officers reacted very quickly and, following consultation with the ICOMOS President and Bureau, a mission was sent on site from 5 to 9 January 2004, closely co-ordinated with our Iranian colleagues so as to avoid any unnecessary inconvenience to them and achieve the best possible results.

In Tehran meetings took place with the Iranian Cultural Heritage Organisation (ICHO see web site [www.iranmiras.org](http://www.iranmiras.org) <http://www.iranmiras.org/>) and colleagues of ICOMOS Iran, where the condolences on behalf of the ICOMOS membership were conveyed. In Bam, a joint mission with Iranian professionals of the ICHO gave a brief opportunity to observe the total devastation of the living neighbourhoods of Bam, including some thirty historic monuments eg. the Bazar, and the damage suffered by the listed archaeological area of the citadel (Arg-e-Bam).

The Iranian heritage organisations have reacted very promptly and efficiently, and are currently carrying out documentation work, damage assessment and securing the site. In planning for its recovery our Iranian colleagues have expressed their interest in benefiting from the experience of the ICOMOS network on certain specific questions relating to earthen architecture sites and earthquakes.

As I return from Iran, and in preparation of the Executive Committee meeting which is taking place in Paris from 16 to 20 January 2004, I am writing to all the ICOMOS Committees to share two specific points with you and to ask you to provide us with concise information on case studies, reflections, successful examples of :

- Preventive intervention for earthquakes for earthen architecture monuments and sites
- Post-earthquake disaster measures for such sites (stabilization, emergency salvage etc.)

And to identify any experts in this field from within your Committee or among your professional network who could help us in our future steps in this regard.

I would be grateful if you could send this information and the details of experts to the ICOMOS International Secretariat ([secretariat@icomos.org](mailto:secretariat@icomos.org)) if possible before 16th January 2004 , so that we have it in time for the Executive Committee meeting.

I thank you in advance for your valuable co-operation.

Yours sincerely  
Dinu Bumbaru  
Secretary General

**A l'attention des Comités Nationaux et Internationaux Scientifiques de l'ICOMOS - Sujet : tremblement de terre à Bam (Iran) contribution de l'ICOMOS**

Chers Collègues,

Le terrible tremblement de terre qui a dévasté la ville historique de Bam en Iran le 26 décembre 2003 n'a laissé personne insensible à la tragédie humaine et la perte en patrimoine culturel.

Les membres de l'ICOMOS et les officiers ont réagi rapidement et, en consultation avec le Président de l'ICOMOS et son bureau, une mission à été envoyée sur place du 5 au 9 janvier 2004, en étroite co-ordination avec nos collègues Iraniens pour éviter tout inconvénient et pour obtenir les meilleurs résultats.

A Téhéran, des réunions avec l'Organisation Iranienne pour le Patrimoine culturel (Iranian Cultural Heritage Organisation - ICHO voir le site web [www.iranmiras.org](http://www.iranmiras.org) <http://www.iranmiras.org/> et des

collègues d'ICOMOS Iran ont eu lieu à l'occasion desquelles les condoléances de la part de tous les membres de l'ICOMOS ont pu être présentées.

A Bam, une mission conjointe avec les professionnels Iraniens de l'ICHO a donné une opportunité rapide de voir la destruction totale des quartiers habités de la ville de Bam, incluant quelques 30 monuments historiques comme par exemple le bazar, ainsi que les dommages subis par la zone archéologique classée de la citadelle (Arg-e-Bam).

Les autorités iraniennes chargées du patrimoine ont réagi de manière très rapide et efficace et, en ce moment sont en train d'effectuer un travail de documentation, d'évaluation des dommages et sécurise le site. En planifiant la récupération du site, nos collègues Iraniens ont exprimé leur intérêt pour bénéficier de l'expérience du réseau de l'ICOMOS sur certaines questions spécifiques concernant l'architecture en terre et les tremblements de terre.

A mon retour d'Iran, en en préparation au Comité Exécutif qui aura lieu du 16 au 20 janvier 2004 à Paris, j'écris à tous les Comités de l'ICOMOS pour vous demander de réfléchir à deux points particuliers et vous inviter à nous fournir des informations concises études de cas, réflexions, exemples de réussite sur les :

- Mesures preventives pour les séismes dans des monuments et sites en terre.
- Mesures post-séisme/désastre pour des tels sites (stabilisation, sauvetage d'urgence)

Et d'identifier des experts dans ce domaine au sein de votre Comité ou parmi votre réseau professionnel qui pourraient nous aider dans nos futures démarches.

Nous vous serions reconnaissants si vous pouviez envoyer ces informations et les coordonnées d'éventuels experts au Secrétariat International de l'ICOMOS si possible avant le 16 janvier 2004, pour que nous recevions ces informations à temps pour la réunion du Comité Exécutif.

En vous remerciant d'avance pour votre précieuse coopération.

Meilleures salutations  
Dinu Bumbaru  
Secrétaire Général

---

#### **LAW, FINANCE AND ADMINISTRATION**

The Committee on Law, Finance & Administration participated in an international survey of legislation, conducted by ICOMOS France, entitled Heritage and Decentralisation. To respond to the survey's detailed questions on the state of heritage legislation in our federal system, a 26-page report was produced in French and English (attached).

Le Comité sur les affaires légales, administratives et financières a participé à une étude conjointe menée par ICOMOS-France, intitulée Patrimoine et décentralisation. Les réponses aux questions précises, portant sur l'état du droit du patrimoine dans notre système fédéral, exigent un rapport de 26 pages en français et en anglais (en annexe)

New legislation for illicit trade - "A new UK law to fight the illicit trade (It is now an offence to handle an object if you know that it was illegally removed from a site anywhere in the world after 2003)" - <http://www.theartnewspaper.com/news/article.asp?idart=11493>

"Dealing in Cultural Objects Offences Act: how the new UK law works" - <http://www.theartnewspaper.com/news/article.asp?idart=11492>

---

#### **ICUCH REPORT (FROM AUSTRALIA ICOMOS NEWSLETTER)**

The Sri Lankan context: The 2003 meeting of the International Committee for the Underwater Cultural Heritage (ICUCH) an ICOMOS Scientific Committee, was held at Galle, a coastal harbour in the south of Sri Lanka, from 1-4 December 2003.

A comprehensive report of the Sri Lankan meeting, prepared by David Nutley is attached below.

## **CIVVIH**

À titre de vice-président du Comité international de l'ICOMOS sur les villes et villages historiques (CIVVIH) et de président du comité canadien sur les villes et villages historiques (CIVVIH-Canada), avec l'aide d'un collègue estonien, j'ai mis au point un site web pour le CIVVIH qui est aussi un portail pour des sites web nationaux, dont le site web du CIVVIH-Canada qui sert actuellement de site pilote. Ces sites sont disponibles en français et en anglais.

Ces sites sont très interactifs. Tout visiteur peut afficher lui-même, directement sur les sites, ses commentaires sur à peu près n'importe quel sujet relié à la conservation des villes historiques. Il y a déjà beaucoup d'information en ligne et il s'en ajoutera avec le temps. D'ailleurs, je vous invite à me communiquer toute information d'intérêt (dossier, nouvelle, adresse internet, etc.) concernant la conservation /gestion des villes, villages et ensembles historiques qui pourrait être affiché sur le site soit du CIVVIH soit du CIVVIH Canada.

Vous pouvez consulter le site du CIVVIH à l'adresse [www.icomos.org/civvih](http://www.icomos.org/civvih) et celui du CIVVIH Canada en cliquant sur "Canada - Site" du menu déroulant qui est situé dans la partie droite en bas de l'écran de la page web du CIVVIH.

La technologie utilisée permet d'ajouter des informations et de faire des mises à jour très facilement. Il n'est pas nécessaire d'être un expert en informatique ni de connaître le langage html. Il serait donc possible d'utiliser cette technologie et le concept graphique du site lui-même (ou le modifier si nécessaire) pour mettre en ligne des pages web pour tous les comités spécialisés d'ICOMOS Canada.

Il y a un peu de son alors je vous invite à ouvrir les hauts-parleurs de votre ordinateur. Vos commentaires sont les bienvenus.

---

## **TRAINING - THE INTERNATIONAL COURSE ON WOOD CONSERVATION TECHNOLOGY: OSLO, NORWAY, 24 MAY TO 2 JULY, 2004**

Since the first course in 1984, about 190 participants from 74 countries have attended the program. Course concludes with a written examination, which awards university credits if passed. Theoretical and practical aspects of wood conservation are given equal consideration during the 6 weeks of training. Organized by ICCROM, Riksatikvaren - the Directorate for Cultural Heritage of Norway, the Norwegian University of Science and Technology and the Norwegian Institute for Cultural Heritage research.

Applications are due in Oslo February 1st, 2004.

Participation is free of charge for selected participants. Applicants should be mid-career professionals with a minimum of 3 years working experience within wood conservation. Working language is English, participation will be limited to 20.

To apply, use ICCROM's course application forms which may be obtained for ICCROM; [iccrom@iccrom.org](mailto:iccrom@iccrom.org) or phone: 011-39-6-585-531.

UNESCO Fellowships applications may be obtained from the national commission for UNESCO (still not established in the US)  
Send application to:

International Course on Wood Conservation Technology  
c/o NIKU  
PO Box 736 Sentrum  
N--0105 Oslo

Norway  
DO NOT SEND APPLICATION TO ICCROM!!

For more information, contact Tone Marie Olstad:  
011-47 23 35 50 26  
[tone.olstad@niku.no](mailto:tone.olstad@niku.no)  
or Eir Grytli  
011-47 73 59 50 88  
[eir.grytli@ark.ntnu.no](mailto:eir.grytli@ark.ntnu.no)

---

**SYMPOSIUM - LEARNING FROM WORLD HERITAGE: LESSONS FROM INTERNATIONAL PRESERVATION & STEWARDSHIP OF CULTURAL & ECOLOGICAL LANDSCAPES OF GLOBAL SIGNIFICANCE**

Natchitoches, Louisiana, USA - 25-27 March 2004

**REGISTER NOW ON-LINE ON OUR WEBSITE: [WWW.ICOMOS.ORG/USICOMOS](http://WWW.ICOMOS.ORG/USICOMOS)**

A ROSTER OF DISTINGUISHED INTERNATIONAL SPEAKERS FROM NORTH AND LATIN AMERICA, EASTERN AND WESTERN EUROPE, THE MIDDLE EAST, ASIA AND AUSTRALIA HAS BEEN SELECTED AND WE ARE IN THE PROCESS OF CONTACTING THEM, THE LIST WILL BE MADE AVAILABLE AND PUBLISHED ON OUR WEBSITE SHORTLY. THE SYMPOSIUM WILL BE A REMARKABLE OPPORTUNITY TO LEARN ABOUT THE MOST UP-TO-DATE THINKING ON THE IDENTIFICATION, MANAGEMENT AND PROTECTION OF CULTURAL AND ECOLOGICAL LANDSCAPES.

SYMPOSIUM LANGUAGE WILL BE ENGLISH.

REGISTRATION COSTS, HOTEL INFORMATION, PLUS OPTIONAL LAND TRANSPORTATION ARRANGEMENTS FROM NEW ORLEANS TO NATCHITOCHES + PLANTATION TOUR FOR THOSE WHO PREFER TO TRAVEL THROUGH NEW ORLEANS ARE INCLUDED IN THE WEBSITE.

Students: check out the discounted registration fees!

Symposium Co-sponsors: National Park Service National Center for Preservation Technology and Training, Cane River National Heritage Area Commission, Tulane University School of Architecture. Institutional Supporters: Jan Hird Pokorny Architects, New York, Robins Kaplan Miller & Ciresi, LLP, Minneapolis and Washington, DC, World Monuments Fund, New York.

Partners in the 7th Symposium: Association for the Preservation of Historic Natchitoches, Cane River National Historical Park, Northwestern State University, the City of Natchitoches, Louisiana Preservation Alliance, Natchitoches Historic Foundation, Natchitoches Main Street and the Natchitoches Parish Tourist Commission.

The 2004 Symposium Scientific Committee is chaired by Patricia O'Donnell, FASLA, and consisted of Charles Birnbaum, FASLA, Darwina Neal, FASLA, Mary Striegel and Andrew Ferrell.

Christophe Rivet  
Gestionnaire de projet/ Project Manager  
Direction des services archéologiques/ Archaeological Services Branch  
Agence Parcs Canada / Parks Canada Agency

tel.: (819) 953-7865  
fax.: (819) 953-8885  
[christophe.rivet@pc.gc.ca](mailto:christophe.rivet@pc.gc.ca)

---

**Comments? Announcements? Unsubscribe? Send an e-mail to:**

Des commentaires? Des annonces? Retrait de la liste d'envoi? envoyez un courriel:  
[science@canada.icomos.org](mailto:science@canada.icomos.org)